

第89号

〒441-3421 愛知県田原市田原町汐見5 田原文化会館内 TEL.<0531>22-2622 FAX.<0531>22-2625 Email: info@tahara-tia.jp

「第24回市民海外派遣 in America」

姉妹都市提携25周年の

アメリカ・ケンタッキー州ジョージタウン市へ行ってきました!!

10/2~7、4泊6日の日程で市民25名がジョージタウン市を訪れました。 記念祝賀会やパレードに参加したり、田原市や日本文化を紹介して市民と交流しました。 アメリカの自然や文化にも触れ、実りある研修をすることが出来ました。















1年を振り返って

たはら国際交流協会では、1年を通して様々な行事をおこなっています。2015年の行事を振り返り、何か興味を持ってくださったなら、次回はぜひ参加してみませんか。事務局までお気軽にお問い合わせください。(連絡先は表紙に掲載)

1月25日 第5回東三河日本語スピーチコンテスト 田原文化会館文化ホール

東三河5市に在住の外国人25名が出場

2月 7日 世界の料理教室 渥美文化会館 料理研究室

中国の家庭料理(水餃子、春雨冷菜)に44名が挑戦!

15日 第7回多文化研修会 三保の松原~久能山東照宮

参加者163名

今回は天候に恵まれ、三保の松原では雄大な富士山を バックにたくさんの記念写真を撮ることができました。 また、昼食の寿司バイキングでは、好みの寿司を思う 存分おかわりできて楽しい食事となりました。昼食後 の久能山東照宮見学では、ロープウェイが混雑したた



め見学時間が短縮されるなどのハプニングもありましたが、早春の日差しの中、あちこちでほころび始めた梅を見ることもでき、ほっこりとした研修旅行となりました。

3月 書き損じハガキ回収

1年を通してパオ、市役所、事務局の回収ポストで書き損じハガキを受け付けています。 世界の読み書き計算ができない人々への教育支援の活動です。

※ご協力をお願いします。

4月 にほんご教室 田原会場開始

田原文化会館で毎週金曜日の夜7時30分~と日曜日午前10時半~開催 ※「にほんご教室」は、スタッフ、受講者ともに随時受け付けています。

5月16日 2015年度総会・懇親会 中部市民館 "1年に一度の大切な集まりです"

語学教室 上半期スタート!

「やさしい英会話 前期」 5月22日~10月2日 田原文化会館201会議室 「使える英会話 前期」 5月15日~9月25日 田原文化会館201会議室

6月 にほんご教室 渥美会場開始

福江市民館で隔週木曜日の夜7時30分~

7月26日 にほんご教室 ゆかたの着付け教室とお茶会

にほんご教室の受講者に日本文化を知ってもらうため、池の原会館でゆかたの着付けとお 抹茶の作法を勉強しました。

8月 6日 JICA研修員歓迎パーティー 崋山会館

12か国13人の研修員が田原を訪れ、2泊3日の日程で豊川用水などの農業施設を見学し、市内の8家庭でホームステイを体験しました。

9月 5日 ALT (語学指導助手) 歓迎会 田原文化会館 101 会議室

9月から配属となったブリアナ・ミズリ先生とマライア・テザーズ先生を囲んで歓迎会を しました。

9月19日 ジョージタウン市訪問団歓迎パーティー 崋山会館

崋山会館において、ジョージタウン市の訪問団の歓迎 パーティーが行われました。

姉妹都市提携25周年を記念して田原市を訪れたトム・プレイサー市長他9名と、ジョージタウン市に縁のある田原市民が参加しました。フレンドシップキルターズのキルトの展示や、参加者全員で「上を向いて歩こう」を歌うなど親睦を深めました。



10月2~ 第24回市民海外派遣 inアメリカ・ケンタッキー州ジョージタウン市

7日 25名参加(表紙 写真)

10月 4日 英語で遊ぼうHappy Day Camp サンテパルクたはら(サンテドーム)

田原市内の小学5年生6年生を対象に、外国人や外国語に触れ合う時間を持つためのイベントを開催しました。市内各地から集まった小学生38人と一緒に、田原市内の小中学校で英語を教えている4人のALTと、豊橋技術科学大学の外国人留学生8人が英語でゲー

ムをしました。初めこそ何が始まるのか様子見だった 子供たちですが、グループ分けやALTからの説明を聞いてゲームが始まると、広いサンテドームの中をすみからすみまで所狭しと駆けまわり楽しんでいました。 昼食はTIAの会員が準備した、アメリカンバーベキューのハンバーガーとホットドッグを食べました。午後からは再びゲームをしましたが、朝からずっと元気に走りまわっている子供たちのパワーに驚くとともに、元気をもらえた一日でした。皆さんお疲れ様でした。



(3)

10月31日 英語DEハロウィーン セントファーレ2階ミーティングルーム

外国の伝統行事ハロウィーンをきっかけに小さな子供たちに英語に親しんでもらおうと

昨年から始まったイベントです。まず、思い思いの仮装をして集まってくれた参加者全員で記念撮影。その後英語の絵本を読み聞かせてもらったり、ゲームやカボチャのお面づくりを体験しました。また、フードオアシスアツミ、ブルーベルカフェ、美容院Dio、遊食ダイニング風雅のご協力により、「Trick or Treat」の決まり文句を言って店舗をまわり、お菓子をもらいました。開催日がちょうどハロウィーン当日だったこともあり、大いに盛り上がりました。



11月15日 第8回 国際理解講座 田原文化会館 多目的ホール

第一部の外国人によるスピーチコンテストでは、中国とベトナム出身の方4名が仕事や仲

間から学んださまざまな想いを語りました。結果は以下の通りです。 理事長賞 ズオン ティ ビッグ ハンさん(ベトナム)

「高齢者と私の使命」

事 務 局 長 賞 周 小燕さん(中国) 「大きな家族」 日本語教室賞 ダオ ティ リュウさん(ベトナム)

「私とにほん語」

審査員特別賞 グエン クイン チャンさん(ベトナム)

「ベトナムではじめてにほん語をべんきょうした」

※なお、ズオンさんと周さんは1月17日(日)豊橋市公会堂で行われた「第6回東三河日本語スピーチコンテスト」に田原市代表として出場し、ズオン ティ ビッグ ハンさんが最優秀賞、周小燕さんが努力賞を受賞しました。



第二部の第24回市民海外派遣帰国報告会は平成27年10月2日~10月7日に姉妹都市であるジョージタウン市を訪問した21名が、ホームステイした家族の事、訪問した各地の様子を映像とともに熱く語ってくれました。

語学教室 下半期スタート

「やさしい英会話後期」 11月6日~3月11日

田原文化会館201会議室

「使える英会話 後期」

11月13日~3月11日

田原文化会館201会議室

初級ハングル教室(前期) 11月12日~12月17日

| 1 月 12 日~ 12 月 17 日 | 田原文化会館 201 会議室

12月12日 親睦交流会(クリスマス会) 中部市民館

市内在住の外国人の皆さんも参加して、各国の手料理 を囲み、ビンゴゲームで盛り上がりました。





にほんご教室では毎週の勉強会だけでなく、季節の行事や日本の風習などに触れる機会を持ちたいと考え、いろいろ活動しています。3年ほど前、にほんご教室で二十歳を迎える女性から「振袖を

着て成人式に参加したい」との希望があったため、スタッフが協力して支度をし、今年は2 人が参加しました。



成人式に参加した周小燕さん、グエン クイン チャンさんを囲んで

編集後記

ひまわりが咲くほどの暖冬かと思えば、積雪が見られるほど寒さが厳しい中、今年度最後のBridge をお届けします。今年からBridge の発行に携わったわたしは、ドキドキの連続でした。ところが和気あいあいとした雰囲気の中、あれやこれやとどんな記事にするか話し合うことは、とても楽しいものでした。その楽しさが、みなさまにお伝えできていればうれしいなあと思っております。来年度もご愛読ください。 (Y.H)

- · Japan Times · Japan Times ST
- · Asahi Weekly
- · Mainichi Weekly
- · Newyork Times



the chunichi the Asahi the Mainichi Takasaki Shimbun

Tel 22-0313 Fax 22-0373 e-mail order1@shimbun.jp

